Zeitschrift: Landtechnik Schweiz Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 63 (2001)

Heft: 1

Vorwort: Eine Ära geht zu Ende...

Autor: Fischer, Jürg

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerische landtechnische Zeitschrift

Zeitschrift des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik – SVLT

Schweizer Landtechnik

63. Jahrgang

1/2001

Editorial

Eine Ära geht zu Ende...

Die AGRAMA findet dieses Jahr zum letzten Mal in Lausanne statt. Der wichtigste landtechnische Anlass wird bestimmt wieder Tausende in ihren Bann ziehen. Wichtig ist ein Besuch auf jeden Fall, denn es werden alle Neuheiten vorgestellt, die im vergangenen Jahr Furore gemacht haben und es dieses Jahr noch tun werden. In den ehrwürdigen Hallen von Lausanne werden auf einer Fläche von 40 000 m² die neusten Entwicklungen auf dem Gebiet der Erntetechnik, des Futterbaus, der Hoftechnik und natürlich der Traktoren gezeigt.

Wie Sie sehen, ist die diesjährige AGRAMA-Nummer wieder besonders umfangreich ausgefallen. Auf Seite 22 befindet sich ein Interview mit dem «Mister AGRAMA».

Im übrigen mache ich Sie speziell darauf aufmerksam, dass auch dieses Jahr in der Mitte des Journals die Hallenpläne zum Herausnehmen eingeheftet sind. Ein Ziel an der AGRAMA, so bin ich überzeugt, ist der Stand des SVLT in der Halle 1. Die wichtigsten Themen sind die neusten Entwicklungen auf dem Gebiet des landwirtschaftlichen Strassenverkehrs, die LSVA (Leistungsabhängige Schwerverkehrsabgabe) und technische Neuerungen. Zudem sind die Sektionen aus der Romandie an unserem Stand vertreten. Die ausführliche Vorschau auf die AGRAMA aus Sicht des SVLT ist auf Seite 24 dargelegt. Ein Besuch wird sich in jedem Fall lohnen.

Die landtechnische Entwicklung ist keineswegs am Ende – im Gegenteil: So befasst sich unser Hauptbeitrag mit den Aufsammelpressen, die in der Futteraufbereitung mit immer raffinierterer Technik aufwarten. Mit dem Beitrag zur Treibstoffsteuerrückerstattung werden die wichtigsten Fragen aus diesem Fachgebiet geklärt.

Die Kurssaison an den beiden Weiterbildungszentren ist voll im Gange. Die angebotenen Kurse verhelfen mit einfachen technischen Hilfsmitteln zu wesentlichen Kosteneinsparungen. Schon bald beginnt in diesem Sinne in Riniken der zweite 30tägige Werkstattkurs. Man beachte dazu insbesondere die Kurzinterviews auf Seite 44.

Der Verband hat sich im vergangenen Jahr sehr erfolgreich für Erleichterungen im Strassenverkehr eingesetzt, die allen unseren Mitgliedern und der ganzen Schweizer Landwirtschaft zugute kommen. Auch im Jahr 2001 werden wir auf der Hut sein, um für die Landwirtschaft und die Landtechnik das Beste herauszuholen. Selbstverständlich werden unsere Mitglieder möglichst schnell und umfassend über Neuerungen informiert werden.

Ich wünsche Ihnen ein erfolgreiches Jahr 2001 und danke Ihnen für das Vertrauen, das Sie uns im vergangenen Jahr entgegengebracht haben. Freuen wir uns auf das neue Jahr, es wird uns neue Chancen bringen. Packen wir sie!

Jürg Fischer, Direktor SVLT

Feldtechnik Aufsammelpressen – vielseitige Technik der Raufutterbergung	4
AgriGate	11
LT-Aktuell Treibstoffsteuerrückerstattung	12
Traktortechnik Fendt Farmer 410 Vario Vergleich 100-PS-Klasse: stufenlos oder lastschaltbar	16 39
SYLT Fahrkurs G40: alle Kursorte und -daten 2001 Schnitzeltransporte mit grünem Kontrollschild K30: Breitenwirkung und Wirtschaftlichkeit Werkstatt- und EDV-Kurse	17 25 44 45
SIMA Leserreise	18
LT-EHTPA AGRAMA: Landtechnik für den Schweizer Bauern AGRAMA: Interview AGRAMA: SVLT AGRAMA: Standbesprechungen	20 22 24 35
Sektionsnachrichten	26
Holzfeuerungstechnik Wärmepumpe und Holzfeuerung	28
FAT-Bericht 554 Maschinenkosten 2001	49
	49 10

(Bild: Ueli Zweifel)

«AGRAMA!! Diesen freien Tag gönnen wir uns.»